



Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО

Тематической стажировки «Организация управления
агробизнесом в странах СНГ и Монголии»
課題別研修「CIS 諸国、モンゴル向けアグリビジネス経営管理」

2017-й финансовый год в Японии
NO. J17- 04083 / ID.1784637

Продолжительность курса в Японии: 14 мая - 27 мая 2017 г.

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний (Ориентация на группы и регионы), реализуемой Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССР) JICA в качестве нового старта
В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония поддерживает дух совместного создания вещей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, путем диалога и сотрудничества, уважая при этом независимость решений, волю и самобытность соответствующей страны и придерживаясь принципа принятия решений на местах. Япония также придерживается подхода построения с развивающимися странами двусторонних отношений, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон». Мы верим, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

I. Концепция

Предпосылки

Во многих развивающихся странах для обеспечения стабильного экономического роста важными задачами становятся построение системы поощрения развития предприятий и подготовка кадров для сферы экономики и промышленности, обладающих бизнес-знаниями и навыками, а также конкурентноспособных на международном уровне.

В такой ситуации свой вклад в стабильный рост развивающихся стран могут внести знания, технологии и ноу-хау, накопленные в результате опыта предприятий и организаций региона Токати, в котором планируется проведение основной части стажировки. Относясь главным образом к сфере сельского хозяйства и пищевой промышленности, эти обладающие особенностями предприятия в течение многих лет развивали деятельность, проявляющую их сильные стороны. Кроме того, более высока вероятность сотрудничества между компаниями в данном регионе.

С точки зрения вышеизложенного, с учетом особенностей региона стажировка будет осуществляться с целью планирования повышения потенциала управления бизнесом и потенциала, касающегося методов поощрения развития пищевой промышленности.

Зачем?

Данная стажировка, посредством лекций и наблюдения за нынешней ситуацией (действительное положение дел и задачи) японских методов управления, ставит целью дополнение проекта экономического обучения, осуществляющегося главным образом в Японских центрах JICA. С вышеуказанной точки зрения этот вопрос согласуется с политикой развития малого и среднего бизнеса и развития вспомогательных отраслей стран.

В дополнение к этому вопросу ставится целью последующая поддержка развития зарубежных стран через сотрудничество с малыми и средними предприятиями Хоккайдо (региона Токати), где проходит стажировка, а с точки зрения вышеуказанного, будет сделан вклад в поддержку развития зарубежных малых и средних предприятий и сферы развития внешней торговли и инвестиций.

Для кого?

Настоящий курс ставит целью завершение подготовки кадров в сфере экономики в рамках проектов Японских центров JICA и пр. через лекции, непосредственное посещение и наблюдение методов осуществления управления бизнесом предприятий, имеющих отношение к агробизнесу (земледелие, животноводство, пищевая переработка, изготовление молочных продуктов и т.д.). Кроме того, через сотрудничество с компаниями в той же отрасли в Японии, планируется взаимное содействие развитию зарубежных связей.

Зачем?

Участники стажировки посредством лекций и посещений объектов будут иметь возможность изучить стратегию и подходы повышения результативности стажировки, повышение финансовой стабильности, возможности организационного исполнения и т.д.

Кроме того, участники примут план действий относительно деятельности после возвращения в свою страну с опорой на полученные в ходе стажировки знания и идеи,

а также на результаты дискуссий о деятельности, осуществляемой в настоящее время. На этом этапе участники повышают применимость результатов стажировки на практике.

II. Описание

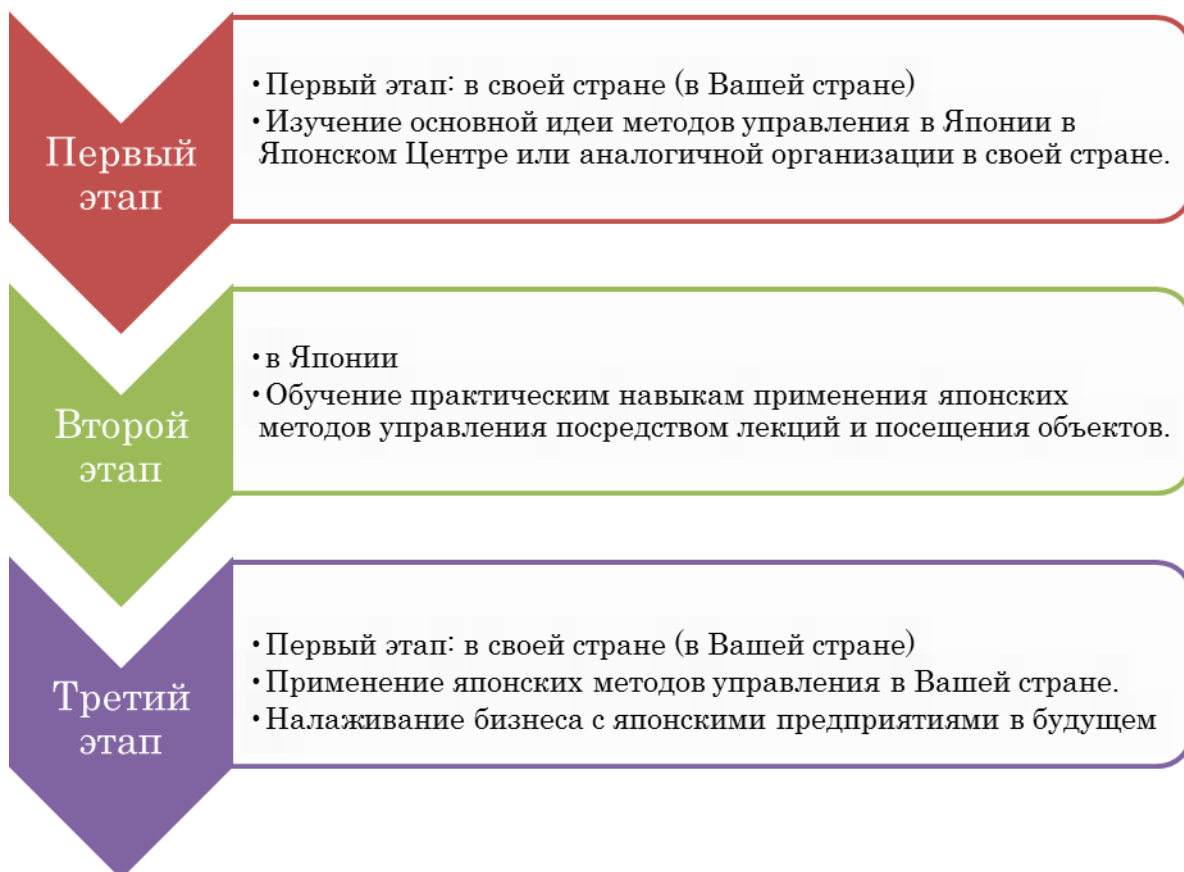
- 1. Заголовок (J-No)** «Организация управления агробизнесом в странах СНГ и Монголии» (J17-04083)
- 2. Продолжительность курса в Японии**
с 14 мая по 27 мая 2017 г
- 3. Целевые страны и регионы**
Монголия, Казахстан, Кыргызская Республика, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан
- 4. Критерии участников / целевые организации**
Эта программа ориентирована и предполагает участие частных предприятий агробизнеса (земледелие, животноводство, продукты питания, молочные продукты) и смежных компаний.
- 5. Число участников (верхний предел числа участников)**
18 участников
- 6. Используемый язык в данной программе:** Русский
- 7. Задачи курса**
 - (1) В ходе посещения хозяйств приобрести понимание методов реализации на практике японского подхода к управлению (практика непрерывного улучшения - «кайдзэн», 5S, маркетинг и HACCP).
 - (2) Сформировать предварительные идеи делового сотрудничества с японскими фирмами агробизнеса, включая компании, занимающиеся производством с/х машин и оборудования.
- 8. Комплексные цели**
В ходе посещения хозяйств понять методы реализации на практике японского подхода к управлению (практика непрерывного улучшения - «кайдзэн», 5S, маркетинг и HACCP) и применить их на практике в зависимости от ситуации в своей компании.

9. Ожидаемые результаты и их содержание

Программа содержит следующие компоненты, детали которых приведены ниже.

Ожидаемые результаты	Тема / План решения	Методология
Понять практическое применение способов контроля производства и качества (кайдзэн)	(1) Понятие и применение контроля производства и качества. (2) Посещение компании сельскохозяйственного оборудования.	Лекции, посещение объектов и экскурсии
Понять практическое применение методов управления операциями (5S)	(1) Понятие управления операциями (5S, организационное обучение) (2) Посещение кондитерского завода и компании с/х оборудования * Toyo Agricultural Machinery Manufacturing Co., Ltd. http://www.toyonoki.co.jp/english/	Лекции, посещение объектов и экскурсии
Понять применение маркетинговой теории	(1) Управление предприятием (2) Посещение хлебпекарни и кондитерского завода * Masuya Bakery http://www.masuyapan.com/	Лекции, посещение объектов и экскурсии
Понять применение системы контроля безопасности пищевых продуктов (НАССР)	(1) Основы контроля качества пищевых продуктов (2) Посещение кондитерского завода и производства молочных продуктов * Yotsuba Milk Products Co., Ltd. http://www.yotsuba.co.jp/pdf/english.pdf	Лекции, посещение объектов и экскурсии
Получить предварительные знания для ведения бизнеса с японскими компаниями	Встреча с представителями малых и средних предприятий Хоккайдо (региона Токати)	Лекции, встречи

<Содержание программы>



III. Условия и процедура заявлений

1. Что ожидается от участвующих организаций:

- (1) Данная программа составлена, прежде всего, для организаций, намеренных представить специфические вопросы или проблемы, возникшие в их работе. Предполагается, что участвующие организации будут использовать данный курс решения для своих специфических задач.
- (2) Данная программа пополнена с содержанием и с облегченными схемами, специально разработанными в сотрудничестве с соответствующими известными организациями в Японии. Такие особые характеристики дают возможность проекту соответствовать специфическим условиям обращающихся организаций и эффективно содействовать в решении их задач и проблем.

2. Характеристика кандидатов:

Предполагается, что обращающаяся организация отберет кандидатов, соответствующих следующим условиям.

(1) Обязательные характеристики

- 1) **Нынешняя должность:** должностное лицо или менеджер частных предприятий агробизнеса (земледелие, животноводство, продукты питания, молочные продукты) и смежных компаний.

- 2) Опыт работы в смежных областях: наличие опыта работы в агробизнесе свыше 5 лет.
- 3) Образование: высшее .
- 4) Для кандидатов из стран, где существует Японский Центр, требуется пройти бизнес-курс Японского Центра в своей стране
- 5) Языки: владение письменным и разговорным русским языком (для активного участия в дискуссиях данной программы стажировки требуется высокий уровень владения русским языком).
- 6) Здоровье: наличие для участия в данной программе в Японии хорошего физического и умственного здоровья. Беременным не рекомендуется подавать заявки на участие в программе в связи с наличием потенциального риска для здоровья, а также вопросов жизнеобеспечения матери и плода.
- 7) Не состоять на военной службе в любой форме.

(2) Рекомендуемая квалификация

- 1) Лица, закончившие бизнес-курс Японского центра или обладающие соответствующими знаниями делового администрирования.
* http://japancenter.jica.go.jp/index_e.html
- 2) Лица, планирующие начать бизнес за рубежом.

3. Необходимые документы для заявления

(1) Форма заявления: форма заявления доступна в офисе JICA (или в посольстве Японии)

(2) Фотокопия паспорта: если у Вас есть паспорт, с которым Вы появитесь в Японии для данной программы, необходимо представить его копию вместе с формой участия. Если у Вас такового нет, Вам необходимо будет представить его копию сразу же после его получения.

*Фотокопия должна включать следующее:

Фамилию, дату рождения, национальность, пол, номер паспорта и срок его действия.

(3) Первоначальный отчет : должен быть представлен вместе с заявкой.
Подробная информация помещена в разделе "VI. ПРИЛОЖЕНИЕ".

4. Порядок рассмотрения обращения и отбор

(1) Прием заявочных документов

Заключительная дата для заявлений: **пожалуйста, уточните в офисе JICA (или в посольстве Японии)**

(после получения заявлений офис JICA, либо посольство Японии перешлет их в Центр JICA в Японии до 24 марта 2017 г.).

(2) Отбор:

После получения документации через соответствующие каналы от Вашего правительства, офис JICA (или посольство Японии) проведет отсев, после чего перешлет документы в Центр JICA в Японии. Отбор будет выполняться Центром JICA с консультациями заинтересованных организаций в Японии.

Прежде всего, при отборе будет оценено обращение организации с наилучшими идеями по воплощению данной программы. Квалификация кандидатов, принадлежащих к армии или другим взаимосвязанным с армией организациям, и/или поступивших на военную службу, будет рассматриваться Правительством Японии в каждом отдельном случае в соответствии с «Основными принципами помощи развитию» Японии и с учётом их обязанностей и позиции в организации, а также прочей взаимосвязанной информации в полном объёме.

(3) Замечания по приему

Уведомление о результатах будет сделано офисом JICA (или посольством Японии) до 14 апреля 2017 г.

5. Кандидаты на посещение занятий должны

- (1) Строго соблюдать график программы.
- (2) На период программы не брать с собой членов семьи.
- (3) Не изменять темы программы.
- (4) Не превышать продолжительность пребывания в Японии.
- (5) Вернуться в свою страну по окончании программы в соответствии с графиком поездки, утвержденной JICA.
- (6) Воздерживаться от всякой политической деятельности, любой формы трудоустройства для получения заработка.
- (7) Соблюдать законы и нормы Японии. В случае нарушения упомянутых норм и законов, от участников могут потребовать возврата части, либо всей стоимости обучения, в зависимости от тяжести такого нарушения.
- (8) Соблюдать правила и нормы проживания и не изменять установленного JICA места такого проживания.

IV. Административная структура

1. Организация:

- (1) **Наименование:** Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC)
- (2) **Контактное лицо:** Хосоя Такахиро (jicaobic@jica.go.jp)

2. Исполнительный партнер:

- (1) **Наименование:** Insight Management Co., Ltd.
- (2) **Контактное лицо:** Цубои Синъити
- (3) **URL:** <http://www.insight-m.com/39101.html>
- (4) **Примечание:** Insight Management занимается консультированием по вопросам управления и обучения персонала. Она непосредственно работает над вопросами развития сельских районов на Хоккайдо в Японии. Insight Management также имеет опыт работы в области развития международного бизнеса для малых и средних предприятий (МСП). Она работает с различными правительственными организациями, JICA, Министерством экономики и промышленности, и органами местного самоуправления. По поручению JICA Insight Management ведет обучение участников из разных стран Азии, Восточной Европы, Ближнего Востока и Африки в области менеджмента.

3. Приезд в Японию:

- (1) **Авиабилет:** стоимость билета в обе стороны между международным аэропортом, указанным JICA, и Японией будет оплачена JICA.
- (2) **Страхование пребывания:** покрывает время от момента прибытия до момента отлета из Японии. Таким образом, время перемещения вне Японии страховкой не покрывается.

4. Проживание в Японии:

JICA организует проживание участников в Японии по следующему адресу:

Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC) Адрес: Хоккайдо, г. Обихиро, Ниси-нидзюдзё-минами 6-1-2 Телефон: 81-155-35-1210 Факс: 81-155-35-1250 Где "81" - код страны (для Японии) и "155" – код местного района
--

При отсутствии мест в OBIC, JICA организует для участников альтернативное проживание.

5. Расходы:

JICA оплачивает для участников следующие расходы:

- (1) Плата за проживание, питание, расходы на проживание, обмундирование и переезды.
- (2) Расходы на ознакомительные поездки (в основном в форме железнодорожных билетов)
- (3) Оплата медицинской помощи участникам, заболевшим после прибытия в Японию (стоимость, связанная с предшествующими заболеваниями, беременностью или с лечением у дантиста сюда не входит)
- (4) Расходы на выполнение программы, включая учебные материалы.
Более подробно об этом можно прочесть в брошюре для участников с названием "KENSHU-IN GUIDE BOOK" ("РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ"), раздел III. "ALLOWANCES" (Денежное содержание), которое будет роздано перед прибытием в Японию.

6. Ориентировка перед прибытием:

Для предоставления участникам более подробной информации касательно поездки в Японию, условий программы и по прочим вопросам, в офисе JICA соответствующей страны (или в посольстве Японии) перед прибытием будет сделана предварительная ориентировка.

V. Прочая информация

1. Сертификат

Участники, успешно завершившие программу, получают сертификат JICA.

2. Визит вежливости в мэрию г. Обихиро

Программа данной стажировки включает визит вежливости в мэрию г. Обихиро и участие в других мероприятиях, поэтому рекомендуется взять с собой соответствующую официальную одежду.

3. Общение с местными предприятиями и компаниями

В рамках программы стажировки предусмотрены встречи и общение с местными предприятиями, поэтому рекомендуется привезти с собой ознакомительные материалы и буклеты о Вашей компании.

4. История заболеваний

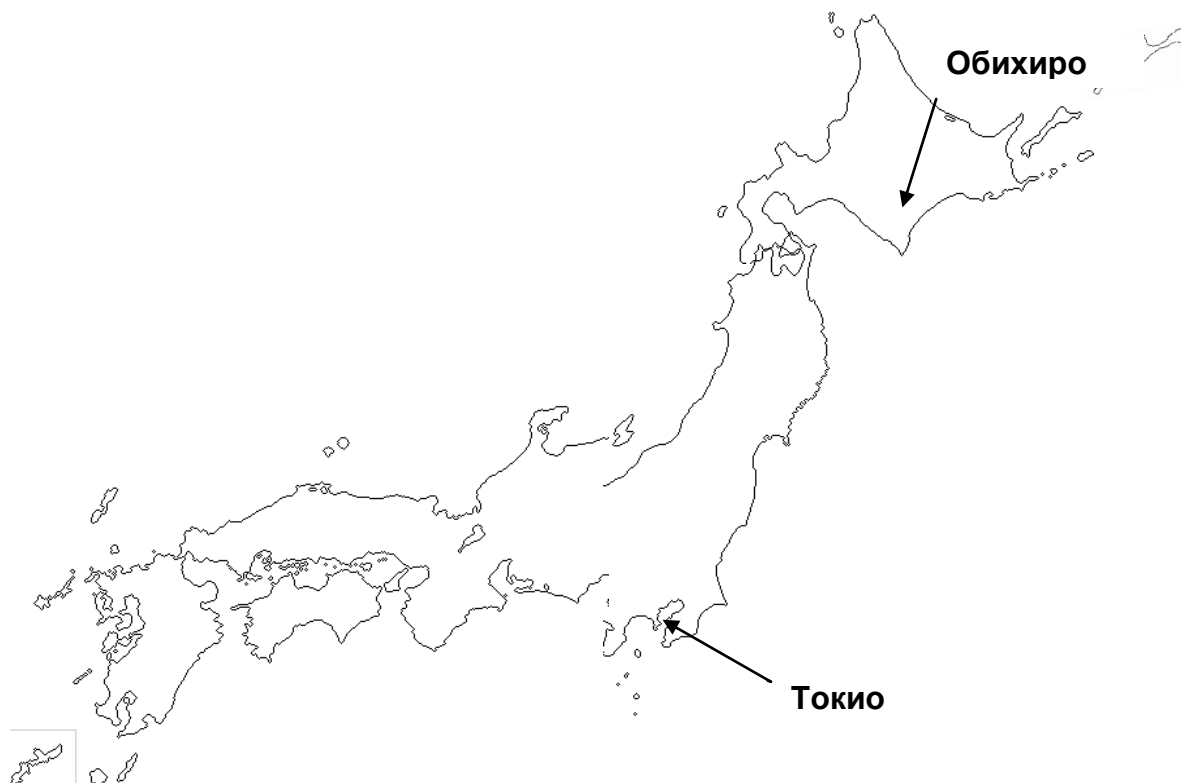
Если Ваша страна является эндемичной по малярии, то Вам необходимо привезти с собой лекарства от малярии на случай возникновения симптомов во время прохождения стажировки. Приобрести лекарства от малярии в Японии крайне затруднительно.

5. Климат

Климатические условия г. Обихиро представлены следующим образом. Просим участников стажировки взять с собой подходящую по сезону одежду.

		Зима / весна / лето / осень / зима											
		Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Температура воздуха (°C)	Макс. температура	-1.9	-0.6	4.0	11.9	17.6	20.8	23.5	25.2	21.5	15.6	8.0	1.1
	Средняя	-7.5	-6.2	-1.0	5.8	11.1	14.8	18.3	20.2	16.3	10.0	3.2	-3.7
	Мин. температура	-13.7	-12.6	-6.0	0.6	5.7	10.3	14.5	16.4	12.1	4.8	-1.5	-8.9
Влажность (%)		70	68	66	66	69	79	83	82	79	73	68	68
Кол-во осадков (мм)		42.8	24.9	42.4	58.9	81.0	75.5	106.4	139.1	138.1	75.0	57.6	46.1

(Средние показатели с 2000 по 2010 г.)



6. Обмен валюты

На месте будет мало возможности обменять деньги во время курса стажировки, пожалуйста, выполните обмен валюты в международных аэропортах, прежде чем прибыть в Обихиро.

* В аэропорту Обихиро нет обменных пунктов.

7. Вещи, которые JICA может одолжить участникам

JICA предоставляет участникам следующие необходимые вещи в течение периода обучения;

- 1) дождевые куртки и штаны
- 2) рабочие куртки и штаны
- 3) резиновые сапоги
- 4) теплые куртки

* Таким образом, участники могут не привозить с собой собственные вещи указанные выше.

VI. ПРИЛОЖЕНИЕ:

Первоначальный отчет (Inception Report)

Все участники стажировки должны представить Первоначальный отчет, включающий следующее содержание. Первоначальный отчет будет распространен среди заинтересованных сторон для выбора наиболее подходящих учебных тем стажировки.

1) Цель

- (1) Выяснить проблемы, которые непосредственно возникают в работе в настоящее время, для содействия получению знаний и идей, направленных на разрешение этих проблем.
- (2) Предоставить предварительную информацию лекторам и организациям курса о проблемах, с которыми непосредственно сталкиваются участники курс, для постановки проблем и поиска их решения.

2) Содержание

- (1) Название стажировки
- (2) Имя участника стажировки
- (3) Название организации, к которой принадлежит участник
- (4) Структура этой организации
- (5) Роль организации и структура, к которую входит участник стажировки
- (6) Описание должностных обязанностей, которые участник стажировки выполнял в прошлом году
- (7) Проблемы, с которыми сталкивается участник стажировки в своей работе в настоящее время
- (8) Программа, к которой у участника стажировки есть наибольший интерес и по какой причине.

3) Формат

3-4 страницы печатного текста на русском языке (размер шрифта 12, двойной интервал, формат листа А4)

* также вы можете использовать MS Power Point. Как упоминается ниже, необходимо будет провести презентацию своего Первоначального отчета с помощью MS Power Point. Поэтому предпочтительнее подготовить Первоначальный отчет с использованием MS PowerPoint.

4) Презентация

В начале стажировки каждый из участников выступит со своим докладом в формате презентации Power Point.

- (1) Время презентации первоначального отчета каждого участника составляет 5-7 минут.
- (2) Для презентации рекомендуется заготовить и привезти с собой фотографии и прочий наглядный материал для доклада.
- (3) Шаблон Первоначального отчета в MS Powerpoint прилагается. Пожалуйста, используйте его в качестве базы презентации.

В качестве справки

ЛСА и расширение возможностей

Ключевой концепцией функционирования ЛСА со времени ее основания в 1974 г было убеждение в том, что "расширение возможностей" – является основой socioэкономического развития каждой страны. Независимо от специфической схемы функционирования, можно всегда предпринять одну вещь, а именно – выполнить экспертное заключение, создать проекты развития, проекты исследования развития, программы обучения, программы JOCV и т.д.

Программы обучения из этой широкой области программ занимают важное место в функционировании ЛСА важное место уже длительное время. Такие, проводимые из Японии, программы предоставляют партнерским странам возможность приобретать практические знания, накопленные в японском обществе. Направленные партнерскими странами участники могут найти полезные знания и обновить свои для расширения собственных возможностей, либо возможностей тех организаций и обществ, к которым они принадлежат.

Порядка 460 предварительно созданных программ перекрывают широкий диапазон профессиональных областей, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов и заканчивая сельским хозяйством, сельским строительством, ситуации с равенством полов, защиты среды и т.д. Ряд программ направлен для специфических потребностей различных целевых организаций, таких как политикообразующие организации, организаций по предоставлению услуг, а также исследовательских и академических институтов. Ряд программ предназначен для определенных групп стран с одинаковыми направлениями развития.

Японский опыт развития

Япония была первой не западной страной, успешно модернизовавшей свое общество и поднявшей свою экономику. Сердцем такого процесса, начавшегося более 140 лет назад, была концепция "усвоение и адаптация" с широкими границами соответствующих технологий и знаний, заимствованных из развитых стран. Такие технологии и знания были адаптированы и/или заимствованы с использованием местных навыков, знаний и инициатив. После чего они стали в японском обществе интернациональными, удовлетворяющими местные потребности и условия.

Наиболее известным приемом ноу-хау, от инжиниринговых технологий до способов управления, позволившим стать Японии тем, что она представляет собой сейчас, проистекает из процесса "усвоение и адаптация". Такой процесс, безусловно, на фоне успехов сопровождался множеством проб и ошибок. Мы предполагаем, что такой опыт, как успешный, так и безуспешный, будет полезным для наших партнеров, пытающихся справиться с проблемами, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

Но большей задачей является разделение с нашими партнерами всего приобретенного Японией опыта. Это не просто сделать, частично, с задачей объяснения "скрытых знаний" – такого типа знаний, которые невозможно выразить словами или цифрами. Вдобавок к этой трудности, существуют еще социальные или культурные системы Японии, крайне отличающиеся от аналогичного в прочих западных индустриальных странах, и поэтому остающиеся неизвестными для наших многих стран-партнеров. Короче говоря, приезд в Японию может оказаться одним из путей для преодоления подобной культурной разницы.

В связи с этим, JICA будет радо пригласить посетить нас как можно больше лидеров партнерских стран, смешаться с народом Японии и быть свидетелем преимуществ и недостатков японских систем. Подобная интеграция наших результатов поисков может помочь достигнуть решения их задач.



КОНТАКТЫ

Касательно запросов и прочей информации, пожалуйста, обращайтесь в офис JICA или посольство Японии. Письма направлять по адресу:

Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC)
Адрес: Хоккайдо, г. Обихиро, Ниси-нидзюдзё-минами 6-1-2
Телефон: 81-155-35-1210 Факс: 81-155-35-1250
Где "81" - код страны (для Японии) и "155" – код местного района
Веб-сайт: www.jica.go.jp/english/
Эл. адрес: jicaobic@jica.go.jp